

Fiche pédagogique

Une piste qui mène à Chicago

Littérature jeunesse

**Auteur :** Cornelia Franz**Editeur :** Actes Sud Junior**Titre original :** Spuch nach Chicago**Année d'édition en allemand :** 1997 ; en français : 2007**Traductrice :** Sylvia Gelhert**Public concerné :** à partir de 12 ans**Matériel nécessaire :** connexion Internet**Mots-clés:** adoption, famille, amitié, vérité

Résumé

Un père dentiste aux habitudes bien rodées, une mère au foyer rêvant à d'autres projets... Fanny - jeune fille au bégaiement handicapant adolescente affichant son look rebelle - vit au sein d'une famille plutôt ordinaire. Et, entre les conflits d'autorité et l'impression parfois d'être mal-aimée, elle peut toujours compter sur son frère Paul, aimant et complice.

Mais un jour de juin, un événement vient bouleverser sa vie : une petite

fillette du quartier, Hanne, est enlevée. Un peu malgré elle, Fanny se retrouve à enquêter sur sa disparition. Ses recherches la mènent à Chicago, dans une banlieue difficile où habite une mystérieuse femme qui s'avère être non une enleveuse d'enfant, mais sa mère naturelle...

Dans une intrigue étonnante, *Une piste qui mène à Chicago* fait se croiser plusieurs histoires pour parler de l'adoption et de la famille mais aussi de l'amitié et de la vérité.

Objectifs

- Réfléchir au statut de la famille comme lien social et biologique,

- Caractériser des personnages et héros de romans,

- Créer des textes littéraires.

Pistes pédagogiques

REPERES SPATIAUX

- Dans quel pays se déroule le roman ?
- Situer sur une carte la ville de Hambourg où se rend Fanny.

ANALYSE THEMATIQUE

1) Portrait de jeunes adolescents

Suite à la lecture du roman, pointer les relations et caractères des personnages.

- **Fanny et Paul.** Insister sur le **bégaiement** de Fanny et sa **difficulté à s'exprimer**, son **apparence physique** (« *Mes mèches vertes* » p.5, « *Coiffure punk, piercing dans le nez* » p. 11), ses **relations parfois difficiles avec ses parents**.

Comparer sa personnalité à l'attitude toujours **bienveillante**, **protectrice** et **compréhensive** de Paul. En quoi ces deux protagonistes sont-ils complémentaires ?

- **Les personnages secondaires.** En dresser la liste - Peter, Hardy et

Disciplines et thèmes concernés

Education aux citoyennetés :

Les schémas familiaux modernes : adoption et familles recomposées.

Philosophie :

Secrets, mensonge et vérité ; la construction de l'identité

Charlotte, Verena... - puis organiser la classe en plusieurs groupes qui travailleront chacun sur un personnage, selon des critères pré-définis : nom et prénom, physique, traits de caractère (éventuellement qualités / défauts), profession des parents, etc. Lors de la mise en commun, engager la discussion : ces personnages sont-ils crédibles et réalistes ? Véhiculent-ils certains stéréotypes / clichés ?

- **Définir les relations** entre Fanny et chaque protagoniste au début du roman : **mépris** de Harry pour Fanny, **moqueries** de Peter, **amitié distante** de Charlotte, etc. Comment et pourquoi ces relations évoluent-elles ? Analyser notamment les nouveaux sentiments qui lient Fanny à Peter et Hardy.

- En conclusion, pointer l'**indépendance** dont semblent jouir les jeunes gens - après-midi passées ensemble, visite à Hambourg, etc. - **et leur statut de héros** (ce sont eux qui retrouvent Hanne). Mettre en évidence le fait que l'auteur propose **une image positive** de l'adolescence : capacité à évoluer, à prendre des décisions seul, à discuter et écouter les autres, etc. Qu'en pensent les élèves ?

2) Famille et adoption

- Quelles relations Fanny entretient-elle avec ses parents ? Evoquer les **conflits**, le **refus de l'autorité**, les **reproches** de sa mère, l'impression de Fanny de ne pas satisfaire ses parents (« *Le sentiment de ne jamais être à la hauteur* », « *Je décelais une telle déception* » p.11), etc.

Ce malaise peut-il s'expliquer par le fait que Fanny a été adoptée ? Ou vit-elle ce que beaucoup d'autres adolescents vivent à cette époque ?

- Analyser l'attitude de sa mère naturelle. Comment s'introduit-elle dans la vie de Fanny ?

Pointer le **champ lexical de la peur** qui caractérise les descriptions de la « femme à l'imper » : « *Elle avait l'air terrorisée* » p.41, « *Je lus le même effroi (...)* Elle était si frêle, si désemparée » p.58. De quoi peut-elle avoir peur ?

Discuter de la façon dont elle apprend la vérité à Fanny : quels mots, quels supports utilise-t-elle ?

Parvient-elle à rassurer et convaincre sa fille ?

- Etudier la réaction de Fanny en nommant les sentiments qui l'agitent : **confusion** (« *Tout se confondait* » p.70), **impression d'avoir été trompée**, **peur** « *que les autres sachent la vérité* » (p.71), **colère et désespoir** (p.88), solitude et méfiance (« *personne à qui se fier* » p.121), etc. Qu'est-ce qui la fait le plus souffrir (« *Vous m'avez menti toute ma vie !* » p.151) ?

- Comment ses parents justifient-ils leur silence ? Envisageaient-ils un jour de lui dire la vérité ? Engager le débat sur cette idée : est-il préférable parfois de mentir ou la vérité doit-elle toujours passer en priorité ? A travers l'exemple de Fanny, l'auteur prend-elle position ou se contente-t-elle de poser la question ?

- Finalement, pourquoi Fanny décide-t-elle de revoir sa mère (« *Je voulais enfin savoir qui j'étais* » p.131, « *Je recomposerai le puzzle de mon passé* » p. 164) ? Quelle place lui laisse-t-elle dans sa vie ?

ANALYSE STYLISTIQUE

1) Identifier la narratrice comme **personnage-auteur** du récit. Pourquoi l'auteur a-t-elle fait ce choix du « je » ? Evoquer la notion de **personnification** en discutant avec les élèves : se sentent-ils proches de Fanny ? L'auraient-ils été avec un narrateur extérieur au récit ?

2) Un roman policier

- Définir le genre en identifiant ses caractéristiques : le **crime**, les **enquêteurs** (noter l'absence de la police), etc.

- Lister les éléments introduits par l'auteur pour créer le **suspense**, tant dans la recherche d'Hanne que dans la découverte progressive de l'identité de la mystérieuse femme : mises en tension (« *Ce dramatique vendredi après-midi* » p.18), **éléments annonciateurs** (« *Ce fut une erreur monumentale de ne pas lui avoir parlé à ce moment-là* » p.31), **phrases paroxysmiques** (« Une demi-heure plus tard, tout avait changé » p. 63), **indices révélateurs** (« *S'il m'était arrivé* »

quelque chose de très grave, je suis sûre que je ne l'aurais pas oublié » p. 26), etc.

3) Etudier la construction du roman qui joue sur le **parallélisme de plusieurs histoires** : l'adoption de Fanny, l'enlèvement de Hanne et la mort de l'enfant de Mme Schleswig. Mettre en évidence leurs points communs : la séparation d'une

enfant d'avec sa mère naturelle (pour quelques jours ou toute une vie), les questionnements partagés (« *Hanne se douterait-elle toute sa vie que ce n'était pas sa vraie place à elle ?* » p.102), les similitudes entre Mme Schleswig et de la mère de Fanny (« *Même si à une époque où j'étais encore toute petite, elle n'avait pas su me protéger* » p.128).

Prolongements possibles

1) **Une suite à l'histoire.** Dans le style du roman, demander aux élèves d'écrire un nouveau chapitre du livre qui raconterait la prochaine rencontre de Fanny et sa mère : où la scène se déroulerait-elle ? Que se diraient-elles ? Quelles questions Fanny poserait-elle ? Une lecture orale des créations permettra de montrer l'interprétation personnelle que chaque lecteur se fait d'une même histoire.

2) **Recherche documentaire.** A la suite de *Une piste qui mène à Chicago*, on pourra chercher d'autres livres qui traitent de la thématique de l'adoption (utiliser l'excellent site Ricochet : <http://www.ricochet-jeunes.org/arcparuthem.asp?id=529>).

La lecture d'extraits de romans jeunesse - *L'année de mes quinze ans* de Marie-Claude Béroth ou encore *Oh boy !* de Marie-Aude Murail - permettra de travailler sur différents styles narratifs ou sur l'image de la famille transmise par la littérature de jeunesse¹.

Cécile Desbois, rédactrice spécialisée Jeunesse et pédagogie, Genève, septembre 2007.

¹ Un article intéressant et une bibliographie sur ce site : http://jeunet.univ-lille3.fr/article.php3?id_article=762